



**ADMINISTRATION COMMUNALE DE SAINT-JOSSE-TEN-NOODE
GEMEENTEBESTUUR VAN SINT-JOOST-TEN-NODE**

**CONSEIL COMMUNAL DU 15 FÉVRIER 2023
GEMEENTERAAD VAN 15 FEBRUARI 2023**

PROCÈS VERBAL
PROCES-VERBAAL

Présents
Aanwezig

Ahmed Medhoune, *Président du Conseil/Voorzitter van de Raad* ;
Emir Kir, *Bourgmestre/Burgemeester* ;
Philippe Boïketé, Nezahat Namli, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Loubna Jabakh, Dorah Ilunga Kabulu, Lydia Desloover, *Échevin(e)s/Schepenen* ;
Abdesselam Smahi, Frédéric Roekens, Halil Disli, Luc Frémal, Safa Akyol, Hatice Özlücanbaz, Muhamet Begaj, Malika Mhadi, Ismail Luahabi, Yves Bassambi, Pascal Lemaire, Elodie Cornez, Hassan Marso, Halit AKKAS, Charlotte Velge, Dora Suntaxi Gualotuna , Thomas Doesselaere, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden* ;
Marie-Rose Laevers, *Secrétaire communale/Gemeentesecretaresse*.

Excusés
Verontschuldigd

Zoé Genot, Serob Muradyan, Pauline Warnotte, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden*.

Ouverture de la séance à 20:00
Opening van de zitting om 20:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

1 Communication.

Pas de communication.

Le Conseil prend connaissance.
26 votants : 26 votes positifs.

Mededeling.

Geen mededeling.

De Raad neemt kennis.
26 stemmers : 26 positieve stemmen.

2 Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 25 janvier 2023; approbation.

Approbation du procès-verbal de la séance du 25 janvier 2023.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
26 votants : 26 votes positifs.

Proces-verbaal van de zitting van de Gemeenteraad van 25 januari 2023; goedkeuring.

Goedkeuring van het proces-verbaal van de zitting van 25 januari 2023.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
26 stemmers : 26 positieve stemmen.

3 **Convention 2022 entre la Commune et la Zone de police dans le cadre du subside EX-CSS.**

Décision d'approuver la convention 2022 entre la Zone de police et la Commune dans le cadre du subside EX-CSS.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
26 votants : 26 votes positifs.

Overeenkomst tussen de Gemeente en de Politiezone binnen het kader van vormalige veiligheids-ensamenlevingcontract.

Beslissing om de overeenkomst 2022 tussen de Politiezone en de Gemeente goed te keuren.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
26 stemmers : 26 positieve stemmen.

4 **Appel à projet « plans bruit locaux » 2020 ; approbation de l'avenant n°1 de la convention.**

Décide :

- *D'approuver la prolongation du subside jusqu'au 31.12.2022 pour le projet "Plan bruit quiet.saintjosse" ;*
- *De charger le Collège des Bourgmestre et Echevins, représenté par le Bourgmestre et la Secrétaire Communale, de signer l'avenant n°1 de la convention.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.
26 votants : 26 votes positifs.

Projectoproep « lokale geluidsplannen » 2020 ; goedkeuring van wijziging nr. 1 van de overeenkomst.

Beslissing :

- *Om de verlenging van de subsidie goed te keuren tot 31.12.2022 voor het ontwerp van gemeentelijk geluidsplan ;*
- *Om het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de Burgemeester en de Gemeentesecretaresse, te belasten met de ondertekening van aanhangsel nr.1 van de overeenkomst.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
26 stemmers : 26 positieve stemmen.

5 **La Charte Bruxelloise pour l'intégration de la santé dans toutes décisions politiques communales**

Décide:

- *d'approuver la Charte Bruxelloise pour l'intégration de la santé dans toutes décisions politiques communales;*
- *de s'engager à travailler en étroite collaboration avec l'ASBL Sacopar pour promouvoir la "Santé dans Toutes les Politiques" dans les différents secteurs de notre commune;*

- *d'autoriser le département des affaires sociales et de l'emploi et sa responsable à mettre en oeuvre les engagements de la commune.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

26 votants : 26 votes positifs.

Het Brussels Handvest voor de integratie van gezondheid in alle gemeentelijke beleidsbeslissingen

Beslissing :

- *het Brusselse Handvest voor de integratie van gezondheid in alle gemeentelijke beleidsbeslissingen goed te keuren;*
- *zich in te zetten voor een nauwe samenwerking met ASBL Sacopar om de "Gezondheid in Alle Beleidsterreinen" te bevorderen in de verschillende sectoren van onze gemeente;*
- *het departement sociale zaken en werkgelegenheid en zijn verantwoordelijke te machtigen om de verplichtingen van de gemeente uit te voeren.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

26 stemmers : 26 positieve stemmen.

6 Cohésion Sociale; Diagnostic local de la coordination locale de la Commune de Saint-Josse-ten-Noode.

Décision de prendre acte du Diagnostic local de la coordination locale de la Commune de Saint-Josse-ten-Noode - Décembre 2022, qui a été établi en matière de Cohésion Sociale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

26 votants : 26 votes positifs.

7 Information des décisions relatives aux articles 234 alinéa 3, 4 et 236 de la Nouvelle Loi Communale.

Prise de connaissance des décisions du Collège prises en application de l'article 234, alinéa 3, 4 et 236 de la Nouvelle Loi Communale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

26 votants : 26 votes positifs.

Kennisgeving van de beslissingen betreffende artikelen 234 lid 3, 4 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet.

Kennisneming van de beslissingen van het College genomen in toepassing van artikel 234 alinea 3, 4 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

26 stemmers : 26 positieve stemmen.

8 Décisions relatives à l'article 249 de la Nouvelle loi communale; prise de connaissance et admission des dépenses.

Prend connaissance des décisions du Collège prises en application de l'article 249 de la Nouvelle Loi Communale et décide d'approuver ces dépenses.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

26 votants : 19 votes positifs, 7 abstentions.

Abstentions : Frédéric Roekens, Malika Mhadi, Pascal Lemaire, Elodie Cornez, Charlotte Velge, Dora Suntaxi Gualotuna , Thomas Doesselaere.

Beslissingen in toepassing van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet; kennisname en goedkeuring van de uitgaven.

Neemt kennis van de collegebeslissingen genomen in toepassing van artikel 249 van de Nieuwe gemeentewet en keurt de uitgaven ervan goed.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

26 stemmers : 19 positieve stemmen, 7 onthoudingen.

Onthoudingen : Frédéric Roekens, Malika Mhadi, Pascal Lemaire, Elodie Cornez, Charlotte Velge, Dora Suntaxi Gualotuna , Thomas Doesselaere.

9 De la plainte à la solution, quelle médiation à Saint Josse? ; interpellation introduite par M. Pascal Lemaire, Conseiller communal. (Complémentaire)

Le Conseil prend connaissance.

26 votants : 26 votes positifs.

10 Le suivi des recommandations de la Motion en faveur de l'Ukraine ; interpellation introduite par M. Yves Bassambi, Conseiller communal. (Complémentaire)

Le Conseil prend connaissance.

26 votants : 26 votes positifs.

11 Ontwikkeling van voormalig Sheratonhotel en van het Gesuklooster ? ; interpellatie ingediend door Dhr Frederic Roekens, Gemeenteraadslid. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

26 stemmers : 26 positieve stemmen.

12 Accorder les primes c'est bien, les payer c'est mieux ! ; interpellation introduite par Mme Charlotte Velge, Conseillère communale. (Complémentaire)

Le Conseil prend connaissance.

26 votants : 26 votes positifs.

Levée de la séance à 21:30
Opheffing van de zitting om 21:30

La Secrétaire communale,
De Gemeentesecretaresse,

Le Président,
De Voorzitter,

Marie-Rose Laevers

Ahmed Medhoune